

ستاندر تشارترد
شروط وأحكام حملة الرسوم المدرسية
Standard Chartered
School Fees Campaign Terms and Conditions

- The amount requested to be converted shall be repayable in equal monthly installments ("EMI") in accordance with the duration you have specified above (the "Duration").
 - Please note that you will only start paying the above EMI from your next month's billing cycle.
 - Please note that an amount equivalent to the EMI booking amount will be blocked on your credit card and on payment of each EMI, an amount equivalent to the EMI will get automatically released in your credit card limit.
 - All other outstanding amount(s) on your credit card shall continue to accrue interest at the prevailing interest rate.
 - The processing time for your transaction will take approximately 2 to a maximum of 5 working days. You may notify the school of your decision to convert the transaction and be aligned with the processing time accordingly.
 - Each request shall be taken for one student at a time.
 - The Bank reserves the right and you consent by availing of this campaign to share the student's name, parent code and telephone number associated with the transaction be shared with the relevant school on request.
 - This campaign shall be made available at the sole discretion of the Bank. The Bank may, in its sole and absolute discretion and without notice, withdraw or revise this Campaign, in which case, any existing instalment plans will not be impacted.
 - The EMI transaction will be included in your monthly credit card statement as School Fee Payment and will be considered the "minimum amount due". In the event that you fail to make payment of this "minimum amount due", your credit card shall be charged with interest on the unpaid balance at the applicable rate in accordance with the credit card terms and conditions.
 - If the credit card account is closed by you or the Bank before all EMIs have been charged, then all of the future EMI shall be accelerated and debited to the final credit card statement of account as one figure.
 - The Bank is entitled to accelerate all future EMI and forthwith debit the credit card statement of account with the same, on:
 - your failure to make payment of an EMI; or
 - In the case you decide to pre-close your installment plan, a charge of 1% of outstanding principal amount and 100% of all instalments due, or BHD 10, whichever is higher.
- يجب سداد المبلغ المطلوب تحويله على أقساط شهرية متساوية وفقاً للمدة التي حدتها أعلاه ("المدة").
 - يرجى ملاحظة أنك لن تبدأ في دفع القسط الشهري المذكور أعلاه سوى اعتباراً من دورة فاتورة الشهر التالي.
 - يرجى ملاحظة أنه سيتم حجز مبلغ يعادل مبلغ القسط الشهري على بطاقتك الائتمانية وعند دفع قيمة كل قسط شهري، سيتم تحرير مبلغ يعادل ذلك القسط الشهري تلقائياً في حد بطاقتك الائتمانية.
 - جميع المبالغ المستحقة الأخرى على بطاقتك الائتمانية ستستمر في تراكم الفائدة بمعدل الفائدة السائد.
 - سيستغرق وقت معالجة معاملتك ما يقرب من يومين إلى 5 أيام عمل كحد أقصى. يمكنك إخطار المدرسة بقرارك بتحويل المعاملة والتوافق مع وقت المعالجة وفقاً لذلك.
 - يجب أن تتم معاملة كل طلب لطالب واحد في كل مرة.
 - يحتفظ البنك بحقه عند موافقتك على الاستفادة من هذه الحملة الترويجية في مشاركة اسم الطالب ورمز ولي الأمر ورقم الهاتف المرتبط بالمعاملة مع المدرسة ذات الصلة عند تقديم الطلب.
 - يتم تقديم هذه الحملة وفقاً لمحض تقدير البنك وحده. يجوز للبنك - وفقاً لتقديره المطلق ودون سابق إنذار - سحب أو مراجعة هذه الحملة الترويجية، وفي هذه الحالة، لن تتأثر أي خطط تقسيط حالية.
 - سيتم تضمين معاملة القسط الشهري في كشف حساب بطاقتك الائتمانية الشهري كدفعة رسوم مدرسية وسيتم اعتبارها "الحد الأدنى للمبلغ المستحق". في حالة عدم التزامك بسداد هذا "الحد الأدنى للمبلغ المستحق"، سيتم تحميل بطاقتك الائتمانية بفائدة على الرصيد غير المدفوع وبالسعر المطبق وفقاً لشروط وأحكام بطاقة الائتمان.
 - إذا تم إغلاق حساب بطاقة الائتمان بواسطة البنك قبل خصم جميع الأقساط الشهرية المتساوية، فسيتم تسريع جميع الأقساط الشهرية المستحقة وخصمها من كشف حساب بطاقة الائتمان النهائي كرقم واحد.
 - يحق للبنك تسريع جميع الأقساط الشهرية وخصمها على الفور من كشف حساب بطاقة الائتمان بنفس الطريقة، عند:
 - فشلك في سداد القسط الشهري، أو
 - في حال قررت إغلاق خطة التقسيط الخاصة بك مسبقاً، سيتم فرض رسوم قدرها 1% من المبلغ الأصلي المستحق و 100% من جميع الأقساط المستحقة، أو 10 د.ب. أيهما أعلى.

- o These terms and conditions are in addition to and supplementary to the terms and conditions applicable to all credit card accounts as contained in the banking agreement and Easy Payment Plan and Easy Instalment Plan Terms and Conditions.
- o This campaign is valid from 1st March 2024 until 22nd February 2025 and may be renewed at the Bank's sole discretion.
- o No reward points will be earned if the transaction request is made to convert into EPP or EIP
- o The Bank may add, withdraw, or amend the list of applicable "Participating Schools" where this offer can be availed.
- o These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain. The Courts of the Kingdom of Bahrain shall have jurisdiction to settle any disputes arising therefrom.

- o تعتبر هذه الشروط والأحكام إضافة ومكملة للشروط والأحكام المطبقة على جميع حسابات بطاقات الائتمان كما هو وارد في الاتفاقية المصرفية وشروط وأحكام خطة التقسيط الميسرة ("EIP") أو خطة الدفع السهلة ("EPP").
- o تسري هذه الحملة اعتباراً من تاريخ 1 مارس 2024 حتى تاريخ 22 فبراير 2024 وقد يتم تجديدها وفقاً لمحض تقدير البنك وحده.
- o لا يحق لك الفوز بأية نقاط مكافأة إذا تم طلب المعاملة للتحويل إلى خطة التقسيط الميسرة ("EIP") أو خطة الدفع السهلة ("EPP").
- o يجوز للبنك إضافة أو سحب أو تعديل قائمة "المدارس المشاركة" المعمول بها للاستفادة من هذا العرض.
- o تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين مملكة البحرين وتختص محاكم مملكة البحرين وحدها بالفصل في أية نزاعات قد تنشأ عنها.